



Universiteit Utrecht

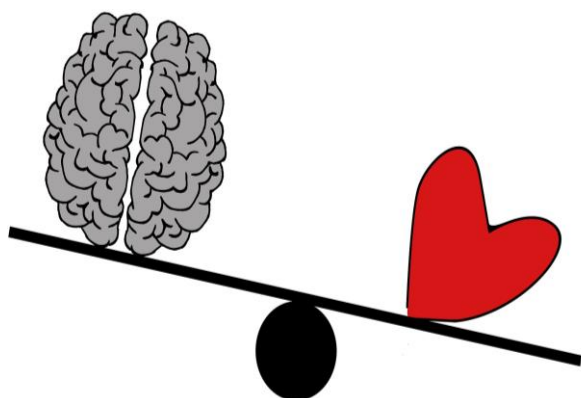


## Taller de clausura ELE Lovaina 2018

6 de julio de 2018 (14h-17h)

Instituto Cervantes de Bruselas

# Aprendiendo de los fans de ELE/L2



**Daniel Cassany**

Universitat Pompeu Fabra,  
Barcelona

Presentación en vídeo del taller en nuestro canal de *ELE Lovaina*



YouTube

## RESUMEN

Hoy en día muchos jóvenes aprenden *lenguas adicionales* (ELE, L2) a partir de su afiliación a comunidades de fans en línea de temas variados: grupos musicales, cómics y manga, series de TV, *fansubbing* y *fandubbing*, fanart, videojuegos, fanfic, etc. En este taller revisaremos los resultados de varias investigaciones en este campo para conocer mejor cómo aprenden lenguas estos jóvenes.

Veremos: 1) qué actividades desarrollan en línea para aprender español y otros idiomas; 2) qué características tienen estas actividades (plurilingüismo, *translanguaging*, colaboración, multimodalidad, tecnología sofisticada, etc.); 3) qué estrategias implementan para mejorar su español (trucos para aprovechar los recursos lingüísticos [traductores, diccionarios], uso de subtítulos en varias lenguas, aprovechamiento de la multimodalidad, etc.), y 4) cómo podemos transferir o aprovechar estas prácticas vernáculas en la enseñanza formal de idiomas.

## BIODATA



Daniel Cassany es docente e investigador en Análisis del Discurso en la Universitat Pompeu Fabra (Barcelona). Ha publicado más de 12 monografías sobre enseñanza de la lengua como *Describir el escribir* (1988); *La cocina de la escritura* (1996) o *En línea: leer y escribir en la red* (2012), además de unos 100 artículos científicos. Ha sido profesor invitado en instituciones de más de 25 países.

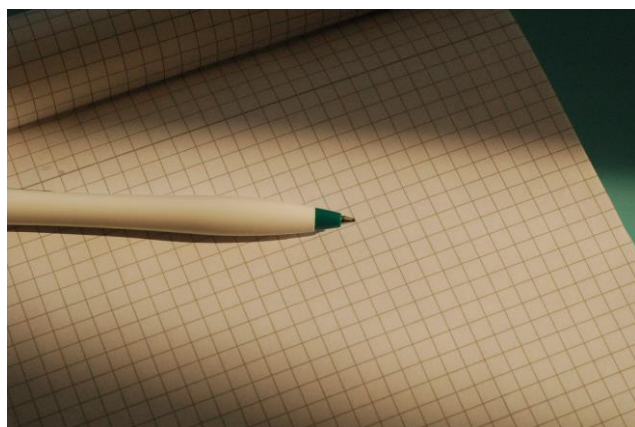
Web: [https://portal.upf.edu/web/daniel\\_cassany](https://portal.upf.edu/web/daniel_cassany)

Proyectos actuales de investigación:

ICUDEL: <https://sites.google.com/site/icudel15/home>

Defandom: <https://sites.google.com/site/defandom/home>

## INFORMACIONES PRÁCTICAS



**Organización:** *ELE Lovaina* (Certificado interuniversitario de actualización y perfeccionamiento didáctico en ELE: UCL/KU Leuven).

**Colaboradores:** Instituto Cervantes de Bruselas; Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo; Institut des langues vivantes de la UCL; Universiteit Utrecht; CLL; Language and Cultural Encounters; Difusión.

**Lugar:** Avenue Louise 140, 1050 Bruselas.

**Inscripción:** actividad gratuita. Se ruega a

los participantes que se matriculen utilizando este [formulario](#).

**Lengua de trabajo:** español.

**Certificados:** los participantes recibirán un certificado de participación en el taller.

**Público:** profesores de lenguas modernas y estudiantes interesados en didáctica de ELE.

**Fecha:** viernes 6 de julio de 2018 (14h – 17h).